بسم الله الرحمن الرحیم

جناب آقای فرود عسگری

معاون محترم وزیر امور اقتصادی و دارائی و رئیس کل گمرک ایران

با سلام و احترام

همانگونه که مستحضرید واردکنندگان میوۀ نارگیل طی سالیان گذشته، اقدام به واردات این کالا، تحت ردیف تعرفه ۰۸۰۱۱۲۰۰ نموده و بعد از ترخیص و فروش کالا در بازار ، گمرک ایران و متعاقباً گمرکات اجرائی مانند گمرک شهید رجائی بندرعباس، به استناد اعلام نظر دفتر بررسی و تعیین تعرفه گمرک ایران، با اعلام اینکه ردیف تعرفۀ کالای ترخیص شده اشتباه است، اقدام به صدور مطالبه نامه کسر دریافتی های متعدد و ارسال آن به این شرکت ها نموده و یا صاحبان کالا را مجبور به اظهار کالا با ردیف تعرفه دیگری نموده اند. گرچه این موضوع مورد اعتراض شرکت های واردکننده واقع شده و این شرکتها درحال پیگیری موضوع هستند، اما با عنایت به اینکه اظهارنامه های متعددی در دورۀ مسئولیت اینجانب به عنوان معاون امور گمرکی گمرک شهید رجائی بندرعباس و یا مدیرکلی گمرک یادشده، با ردیف تعرفۀ فوق ، ترخیص شده است برآن شدم تا مراتب ذیل را خدمت آن مقام محترم معروض دارم ؛ امیدوارم با دستور رسیدگی به موضوع و تدقیق در مبحث مربوطه و عنداللزوم استعلام از مراجع ذیربط و ذیصلاح ، دفتر تخصصی گمرک ایران در ردیف تعرفۀ استنباطی خود تجدیدنظر نموده و این مشکل رفع گردد و هیچگونه شائبه ای نیز درخصوص تضییع حقوق حقۀ دولت طی سالیان گذشته پیش نیاید.

شایان ذکر است ماجرای اختلاف در طبقه بندی کالای ذکرشده به سال **۱۳۹۵** برمی گردد، زمانی که دفتر بررسی و تعیین تعرفۀ گمرک ایران ، طی اعلام نظری با عنوانِ گمرک شهید رجائی بندرعباس، نارگیل دارای غلاف سخت ***(Mesocarp)*** را ذیل ردیف تعرفۀ ۰۸۰۱۱۹۰۰ طبقه بندی نمود. متعاقب این اعلام

IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

نظر، گمرکات اجرائی کشور نیز ، کلیهٔ نارگیل های وارده را ذیل این ردیف تعرفه طبقه بندی نمودند و حتی نسبت به استخراج اظهارنامه های ترخیص شده پیشین و صدور مطالبه نامه کسر دریافتی نیز اقدام نمودند. گرچه انتظار می رفت باگذشت نزدیک به دوسال از شروع این اختلاف، تکلیف قطعی طبقه بندی این کالا مشخص شود، اما هنوز این مهم صورت نپذیرفته و علاوه براین که دهها اظهارنامه در انتظار رسیدگی در مراجع رسیدگی به اختلافات گمرکی یا دیوان عدالت اداری به سر می برند شنیده ها حاکی است که اعلام شده در سالیان قبل با طبقه بندی اشتباه این محصول، حقوق حقهٔ دولت تضییع گردیده اما به دلیل شمول مرور زمان درخصوص اظهارنامه های ترخیص شدهٔ قبلی، امکان صدور مطالبه نامهٔ کسردریافتی و ابلاغ آن میسر نیست! لهذا جهت تنویر افکارعمومی و استحضارجنابعالی ، مستنداً ، نحوهٔ طبقه بندی این کالا تشریح می گردد تا شائبه ای در این خصوص وجود نداشته باشد.

۱- میوهٔ سبز نارگیل ، مطابق تصاویر ذیل بر روی درخت دیده می شود:



IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)



۲- همانگونه که ملاحظه می فرمائید ، میوۀ سبز درخت نارگیل به صور فوق بر روی درخت بوده و این میوه پس از جداشدن از درخت ، ممکن است در همان مناطق ، بدون هر تغییری به فروش برسد:



IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

۳- اما نارگیل ، معمولاً به این صورت مورد مبادله تجاری قرار نمی گیرد ، چون لایهٔ بیرونی آن علاوه بر اینکه حجم زیادی اشغال می کند، سریع الفساد بوده و به زودی و راحتی فاسد می شود:





IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

۴- به جهت سریع الفساد بودن لایهٔ بیرونی ، دارا بودن حجم و امکان فساد کل محصول، جهت صادرات این محصول به کشورهای هدف، نسبت به جدا نمودن لایهٔ بیرونی این میوه ، در مبدأ اقدام می شود:





IRANIMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

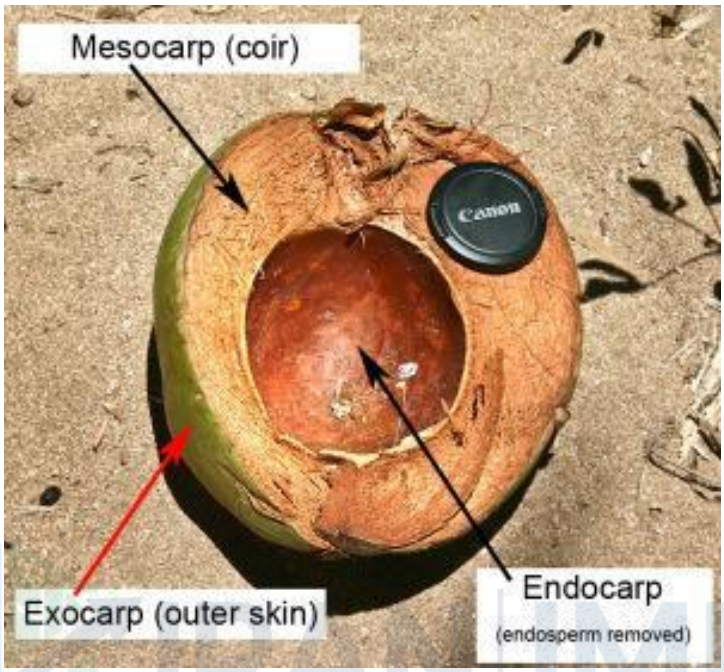
۵- لایهٔ بیرونی یا سبزرنگ میوهٔ تازهٔ نارگیل ، اگزوکارپ ***(Exocarp)*** نامیده می شود که در تصاویر قبلی و تصاویر ذیل مشهود است :





IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

۶- بعد از لایهٔ بیرونیِ سبز رنگِ نارگیل، دومین لایه ای که از بیرون به درون ، زیرِ لایهٔ سبز رنگ وجود دارد، لایه ای پر از الیاف نباتی است که این لایه ، لایهٔ مزوکارپ ***(Mesocarp)*** نامیده می شود:





IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

۷- زمانی که پوستهٔ بیرونی نارگیل یا اگزوکارپ ***(Exocarp)*** را به دلایل مشروحه در فوق، جدا می کنند، قسمتی از لایهٔ میانیِ لیفی یا مزوکارپ ***(Mesocarp)*** نیز با پوستهٔ بیرونی، کنده می شود:



البته می توان به نحوی لایهٔ بیرونی نارگیل (اگزوکارپ) را جدا نمود که به لایهٔ میانی (مزوکارپ) آسیبی نرسد، اما این کار مرسوم نبوده وبسیار سخت و زمان بر است و اصولاً توجیهی هم ندارد.



IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

۸- سومین لایهٔ میوهٔ نارگیل از بیرون به درون، لایهٔ اِندوکارپ ***(Endocarp)*** نامیده می شود که یک پوستهٔ سفتِ قهوه ای رنگ است که معمولاً روی آن ، سه نقطهٔ تیره قرار دارد :





IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

این لایهٔ سخت (اندوکارپ) است که معمولاً مورد استفاده در زیورآلات و اشیاء دکوری و صنایع دستی قرار می گیرد:





IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

به لایهٔ اندوکارپ (***Endocarp***) ، هارد شِل (***Hard Shell***) یا پوستهٔ سخت هم گفته می شود:





IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

۹- بالاخره ، چهارمین لایهٔ میوهٔ نارگیل، از بیرون به درون، لایهٔ گوشتِ نارگیل (***Coconut Meat***) می باشد:





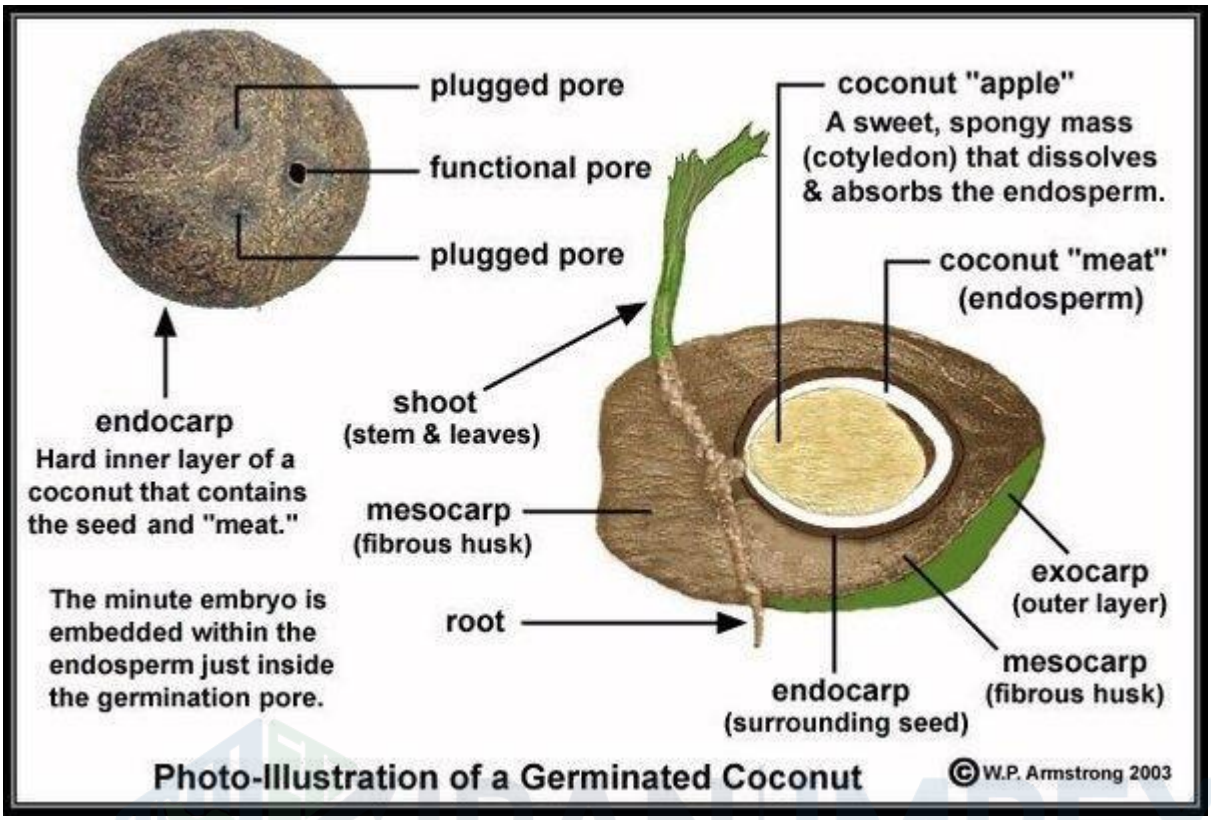
IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

این لایه ، همان گوشتِ میوهٔ نارگیل هست که به رنگِ سفید بوده اما قسمتِ بیرونیِ این لایه ، یک لایهٔ نازک قهوه ای رنگ هست که جزو خود لایهٔ گوشتِ میوهٔ نارگیل هست ، به عبارتی ، همین لایهٔ قهوه ای رنگِ نازکِ روی گوشتِ نارگیل ، به راحتی قابل خوردن هست . باید توجه داشت این لایهٔ نازک قهوه ای رنگ ، کاملاً با لایهٔ سختِ چوبیِ نارگیل (که اِندوکارپ نامیده شد) تفاوت دارد.



گوشت نارگیل، در داخل محفظهٔ سختی که آن را دربرگرفته است، کروی شکل بوده و در تصویر فوق ، قطعه قطعه شده و ملاحظه می گردد لایهٔ نازک قهوه ای رنگ، جزء لاینجزای این لایهٔ گوشتی می باشد و لایهٔ جداگانه ای محسوب نمی شود. این لایهٔ گوشتی، ***Endosperm*** نیز نامیده می شود. در داخل این لایه، شیر غلیظی وجود دارد که مصرف خوراکی دارد.

IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)



برش عرضی میوه نارگیل با مشخص نمودن کلیه لایه ها

مطابق **متن نمانکلاتور سیستم هماهنگ شده** ، نارگیل ، در سه ردیف تعرفهٔ فرعی قابل طبقه بندی است. ردیف ۰۸۰۱۱۱ که به نارگیل رنده شده اختصاص یافته است، ردیف ۰۸۰۱۱۲ به طبقه بندی نارگیل درقسمت پوسته تعلق دارد و ردیف فرعی ۰۸۰۱۱۹ ، سایر وضعیت ها را دربرمی گیرد.

- Coconuts:

0801.11 - - Desiccated

0801.12 - - In the inner shell (endocarp)

0801.19 - - Other

IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

درکتاب **یادداشت های توضیحی سیستم هماهنگ شده** ، ردیف فرعی ۰۸۰۱۱۲ دارای یادداشت شمارهٔ فرعی به شرح ذیل می باشد:

Subheading Explanatory Note

Subheading 0801.12

This subheading covers only coconuts whose outer fibrous husk (mesocarp) has been partially or completely removed.

ترجمه یادداشت های توضیحی شماره فرعی:

این شماره فرعی (۰۸۰۱۱۲) فقط نارگیل هائی را دربرمی گیرد که تمام یا قسمتی از الیاف قهوه ای بر روی میوه خشک (مزوکارپ) آن ها برداشته شده باشد.

بنابراین، قطعاً و یقیناً با توجه به توضیحات فوق ، نارگیل های وارده به کشور، چه لایهٔ مزوکارپ آنها کامل برداشته شود و چه قسمتی از این لایهٔ لیفی برروی لایهٔ سختِ اندوکارپ بماند، ذیل ردیف تعرفهٔ ۰۸۰۱۱۲ قابل طبقه بندی خواهد بود.



نارگیلی که لایهٔ مزوکارپِ آن بطور کامل برداشته شده و در ردیف ۰۸۰۱۱۲ قابل طبقه بندی است

IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)



نارگیلی که قسمت زیادی از لایهٔ مزوکارپِ آن برداشته شده و قابل طبقه بندی در ردیف ۰۸۰۱۱۲ است



نارگیلی که قسمت زیادی از لایهٔ مزوکارپِ آن مانده است و بازهم قابل طبقه بندی در ردیف ۰۸۰۱۱۲ است

IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

مزید استحضار، دفتر بررسی و تعیین تعرفه و ارزش گمرک ایران ، لایهٔ ***Mesocarp*** و ***Endocarp*** را یک **لایهٔ واحد** درنظر گرفته (یعنی الیاف نباتی موسوم به مزوکارپ را با شِلِ سخت موسوم به اندوکارپ را یک لایهٔ واحد به نام مزوکارپ تلقی می کند) و لایهٔ قهوه ای رنگ بیرونی میوهٔ نارگیل را ، اِندوکارپ محسوب نموده و با این طرز تلقی، نارگیل های وارده را ذیل ردیف تعرفهٔ ۰۸۰۱۱۹۰۰ قابل طبقه بندی می داند؛ درحالی که لایهٔ مزوکارپ،مشخصاً با لایهٔ سختِ اندوکارپ ، تفاوت داشته و این دو ارتباطی به هم ندارند.

شایان ذکر است تمامی نارگیل های وارد شده به کشور، ذیل ردیف تعرفه ۰۸۰۱۱۲۰۰ اظهار گردیده است که ردیف تعرفه کالا از نظر ماهیت موضوع، صراحتاً توسط جناب آقای دکتر حسن پور ، مدیرکل محترم دفتر امور میوه های گرمسیری و نیمه گرمسیری وزارت جهاد کشاورزی طی دو فقره نامه به شماره های ۱۲۵۲۲/۸۱۰ مورخ ۱۳۹۵/۱۱/۱۷ و ۱۳۴۰۹/۸۱۰ مورخ ۱۳۹۵/۱۲/۴ مورد تأیید واقع گردیده که نظرهای اعلام شده دقیقاً مطابق با ردیف تعرفه جهانی این کالا می باشد.

همچنین با توجه به مکاتبات صورت گرفته :

- مدیرکل محترم دفتر مقررات و استانداردهای بازرگانی حوزهٔ قائم مقام وزیر جهاد کشاورزی در امور بازرگانی و صنایع کشاورزی، طی نامه شماره ۹۵/۵۰۲/۵۳۹۵ مورخ ۱۳۹۵/۱۲/۱۵ ، ضمن ارسال نامه مدیر کل محترم دفتر امور میوه های گرمسیری و نیمه گرمسیری، ردیف تعرفه ۰۸۰۱۱۲۰۰ را برای طبقه بندی کالا مناسب می داند؛
- مدیرکل محترم دفتر بررسی و تعیین ارزش و تعرفه گمرک ایران در پاسخ به نامه فوق، ضمن عدم پذیرش ردیف تعرفه اعلام شده ، مراتب را طی نامه شماره ۹۵/۲۳۸۱۷۳ مورخ ۱۳۹۵/۱۲/۱۷ مجدداً از مدیرکل محترم دفتر مقررات و استانداردهای بازرگانی وزارت جهاد کشاورزی استعلام می نماید؛

IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

- مدیرکل محترم دفتر مقررات و استانداردهای بازرگانی وزارت جهاد کشاورزی، مجدداً مراتب را از مدیرکل محترم دفتر امور میوه های گرمسیری و نیمه گرمسیری، طی نامه شماره **۹۵/۵۰۲/۵۶۴۱** مورخ **۱۳۹۵/۱۲/۲۸** سوال می نماید؛
- مدیرکل دفتر امور میوه های گرمسیری و نیمه گرمسیری، طی نامه شماره **۱۰۳/۸۱۰** مورخ **۱۳۹۶/۱/۸** با عنوان مدیرکل محترم دفتر مقررات و استانداردهای بازرگانی، ضمن تأئید نظرات قبلی، کالا را قابل طبقه بندی در همان ردیف تعرفه **۰۸۰۱۱۲** می داند؛
- در مورخ **۱۳۹۶/۱/۲۳** ، مدیرکل محترم دفتر مقررات و استانداردهای بازرگانی طی نامه شماره **۹۶/۵۰۲/۱۴۴** با عنوان رییس محترم موسسه تحقیقات علوم باغبانی، ضمن ارسال تصویر مکاتبات قبلی صورت پذیرفته، نظر قطعی آن مرجع را جویا می شود که پاسخ لازم در مورخ **۱۳۹۶/۲/۳** طی نامه **۲۶۶/۲۶۰** با عنوان مدیرکل محترم دفتر مقررات و استانداردهای بازرگانی اعلام می گردد؛
- در مورخ **۱۳۹۶/۲/۱۳** ، مدیرکل محترم دفتر مقررات و استانداردهای بازرگانی، طی نامه شماره **۹۶/۵۰۲/۵۲۳** ، جهت رفع برخی شائبه ها و ابهامات ، مراتب را توضیحاً به معاون محترم توسعه بازرگانی و صنایع کشاورزی منعکس می نماید تا موضوع، تعیین تکلیف گردد؛
- بالاخره در مورخه **۱۳۹۶/۲/۲۳**، معاون محترم وزیر در امور باغبانی طی دوصفحه نامه به شماره **۱۷۸۹/۸۰۰** با عنوان معاون محترم توسعه بازرگانی و صنایع کشاورزی ، میوه نارگیل را تشریح نموده و ردیف تعرفه **۰۸۰۱۱۲۰۰** را مورد تأئید قرار می دهد؛
- مدیرکل محترم دفتر امور میوه های گرمسیری و نیمه گرمسیری طی نامه شماره **۱۹۸۳/۸۱۰** مورخ **۱۳۹۶/۲/۲۶** به مدیرکل محترم دفترمقررات و استانداردهای بازرگانی، اطلاعاتی در این خصوص ارائه و تصویر اسناد موید طبقه بندی کالا ذیل ردیف تعرفه **۰۸۰۱۱۲۰۰** را نیز ارسال می نماید؛

IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)

- النهایه در تاریخ ۱۳۹۶/۳/۱۰ طی نامه شمارهٔ ۹۶/۵۰۲/۱۰۵۰ ، مدیرکل محترم دفتر مقررات و استانداردهای بازرگانی، ضمن ارسال تصویر مکاتبات صدرالاشاره به گمرک ایران – دفتر بررسی و تعیین ارزش – **طبقه بندی میوه نارگیل ذیل شماره فرعی ۰۸۰۱۱۲۰۰** را اعلام می نماید.

به نظر می رسد با توجه به توضیحات مشروح فوق و مندرجات یادداشت های توضیحی و مشخصات لایه های تشکیل دهندهٔ میوهٔ نارگیل، دفتر بررسی وتعیین تعرفهٔ گمرک ایران نیز باید نسبت به تجدیدنظر در خصوص ردیف تعرفهٔ استنباطی خود اقدام و ردیف تعرفهٔ صحیح کالا یعنی ۰۸۰۱۱۲۰۰ را جهت پایان یافتن اختلافات، به گمرکات اجرائی کشور اعلام و ابلاغ نماید.

گرچه موضوع ، بسیار واضح و شفاف بوده و ابهامی در این خصوص به ذهن متبادر نمی شود، اما چنانچه نیاز باشد، گمرک ایران می تواند نظر ***WCO*** را در این خصوص استعلام نماید.

بدیهی است در همه جای دنیا، این کالا به همین صورت، مورد مبادلهٔ تجاری و حمل و نقل قرار می گیرد و اصولاً با توجه به میزان مبادلهٔ تجاری این محصول، ردیف تعرفه ۰۸۰۱۱۲ برای همین کالا مورد نظر قرار گرفته است. قبلاً از توجه جنابعالی کمال تشکر را دارد.

با احترام

مهرداد جمال ارونقی

۹ تیرماه ۱۳۹۷

IRAN IMPEX
www.iranimpex.com | @iranimpex (t.me/iranimpex)